

[Text]

• 1735

I was glad to hear the minister at least responding on sustainable development. I understand that some of the other government ministers have not been so open, to even say what it means. They like to say it means what it says. I would like to hear more from Kristen and from Ian in terms of what kinds of decisions we could make here today, even tentative ones, to give them some kind of rubric to operate in.

The letter I sent you last night is an example of my frustration that the committee is sort of rumbling along. We are hearing some witnesses; God knows how our list actually came to be what it is. Obviously, we participated in putting it together, but I am not sure that it is as rounded out as it should be. I think there may be some other international personalities who might need to be drawn into this, to really help us. I am quite confident that in the rest of our lifetime we will not get back into a constitutional approach.

The Chairman: I am conscious of two things. Has anybody looked at the list for next week? I feel much of what people want to have on the table is going to be there. We are going to have Jim MacNeill, who is, to state the obvious, an international figure on all of this.

Mr. Fulton: He will be a pearl. We know that.

The Chairman: There are others, both the private sector and the public-interest groups, people like Crombie and the Canadian Bar Association. We are going to have a lot of input next week. I am a little concerned, quite frankly, as I look at this, because I realize the other demands that are on next week. It is going to be a tough week.

I would like to have the discussion that Mr. Martin has opened up here today. I think it has been good even to have this brief discussion, to remind us of what our major focus is. I really think we need to come back to that as soon as we have completed next week's hearings. That would be my inclination at the moment.

Mr. Fulton: If we go through too many more witnesses, though, we will have lost the opportunity to make the decision.

The Chairman: I think, from what I heard you say, Mr. Fulton, and from what I heard Ian Jackson say, that we have a major responsibility here. One of the components may be to respond to some of the specifics that are in the present Constitution, but that is really not our major focus. Okay? That was the intention at the outset. We wanted to take a much longer and larger look at this than just the kinds of things that will be in the current constitutional discussions.

We have been drawn in—I suppose it is the nature of the beast, because it is out there—to respond, and some of our witnesses have been drawn in. But I don't think we have lost sight of our essential objectives here—at least, I hope we haven't. I don't think our researchers have and I don't think most of our questioning has either, for that matter.

[Translation]

J'ai été heureux que le Ministre réponde au moins à la question sur le développement durable. Je crois comprendre que certains autres ministres ne se sont pas montrés aussi ouverts. Ils se plaisent à dire que l'expression se passe d'explications. J'aimerais que Kristen et Ian nous en disent plus long sur le genre de décisions que nous pourrions prendre ici aujourd'hui, même si elles étaient provisoires, pour qu'ils aient un cadre dans lequel travailler.

J'exprimais dans la lettre que je vous ai envoyée hier soir ma frustration au sujet de la lenteur des travaux du comité. Nous entendons certains témoins; Dieu sait comment notre liste en est venue à être ce qu'elle est. De toute évidence, nous l'avons dressée nous-mêmes, mais je ne suis pas certain qu'elle soit aussi complète qu'elle devrait l'être. Nous devrions peut-être appeler à notre aide certaines autres personnalités internationales. Je suis quasi persuadé que plus jamais dans notre vie nous n'aurons à participer à un tel débat constitutionnel.

Le président: Je suis conscient de deux choses. Quelqu'un a-t-il regardé la liste pour la semaine prochaine? Je pense qu'elle répondra à la plupart de vos préoccupations. Nous aurons parmi nous Jim MacNeill qui est, il va sans dire, une sommité internationale dans tous ces domaines.

M. Fulton: Nous nous en réjouissons d'avance.

Le président: Je pense à d'autres témoins, à des représentants de groupes d'intérêt des secteurs privé et public, à des gens comme Crombie et à l'Association du Barreau canadien. Nous serons joliment bien servis la semaine prochaine. Je suis un peu inquiet toutefois lorsque je regarde tout cela, sachant ce qui nous attend. Ce sera une semaine difficile.

M. Martin a bien fait de nous suggérer cette discussion aujourd'hui. Même si elle a été brève, elle nous a aidé à faire le point sur nos travaux. Je crois sincèrement que nous devons y revenir lorsque nous aurons terminé nos audiences de la semaine prochaine. C'est ce que je serais enclin à faire maintenant.

M. Fulton: Si nous rencontrons de trop nombreux autres témoins, toutefois, nous aurons perdu l'occasion de prendre une décision.

Le président: Je pense, d'après ce que vous avez dit, M. Fulton et d'après ce qu'a dit Ian Jackson, que nous avons à assumer ici une grande responsabilité. Il entre peut-être dans nos attributions d'aborder certaines des questions intéressantes la Constitution actuelle, mais ce n'est pas ce sur quoi nous devrions concentrer nos efforts. C'était l'intention au début. Nous voulions que notre examen ait une portée beaucoup plus vaste, qui ne se borne pas aux choses sur lesquelles porteront les discussions constitutionnelles.

Nous avons fini par nous laisser entraîner dans le débat—je suppose que c'est la nature humaine qui le veut—comme certains de nos témoins d'ailleurs. Cependant, je ne pense pas que nous ayons perdu de vue nos principaux objectifs ici—du moins je l'espère. Je ne pense pas que nos attachés de recherche les aient perdus de vue et je pourrais probablement dire la même chose de nos membres.